

**Nemecko-Düsseldorf: Chemické výrobky**  
**OJ S 250/2021 24/12/2021**  
**Oznámenie o výsledku verejného obstarávania**  
**Dodávky**

**Právny základ:**

Smernica 2014/24/EÚ

---

**Oddiel I: Verejný obstarávateľ**

**I.1. Názov a adresy**

Úradný názov: Landeshauptstadt Düsseldorf, Der Oberbürgermeister,  
Stadtentwässerungsbetrieb

Poštová adresa: Auf'm Hennekamp 47

Mesto/obec: Düsseldorf

Kód NUTS: DEA11 Düsseldorf, Kreisfreie Stadt

PSČ: 40225

Štát: Nemecko

E-mail: [peter.degraaf@duesseldorf.de](mailto:peter.degraaf@duesseldorf.de)

Telefón: +49 2118922714

Fax: +49 2118929056

**Internetová adresa (internetové adresy):**

Hlavná adresa: <https://vergabe.duesseldorf.de>

**I.4. Druh verejného obstarávateľa**

Regionálny alebo miestny orgán

**I.5. Hlavná činnosť**

Všeobecné verejné služby

---

**Oddiel II: Predmet**

**II.1. Rozsah obstarávania**

**II.1.1. Názov**

Rahmenvertrag Lieferung Fällmittel für Klärwerke Düsseldorf

Referenčné číslo: 67-2021-0044

**II.1.2. Hlavný kód CPV**

24000000 Chemické výrobky

**II.1.3. Druh zákazky**

Tovary

**II.1.4. Stručný opis**

Lieferung von Fällmitteln zur Abwasser- und Schlammbehandlung auf den beiden Klärwerken des Stadtentwässerungsbetriebes Düsseldorf

**II.1.6. Informácie o častiach**

Táto zákazka sa delí na časti: áno

### **II.1.7. Celková hodnota obstarávania**

Hodnota bez DPH: 0,01 EUR

## **II.2. Opis**

### **II.2.1. Názov**

Eisen(III)salzlösung 2022

Časť č.: 1

### **II.2.2. Dodatočné kódy CPV**

24000000 Chemické výrobky

### **II.2.3. Miesto vykonania**

Kód NUTS: DEA11 Düsseldorf, Kreisfreie Stadt

### **II.2.4. Opis obstarávania**

Lieferung von Fällmitteln zur Abwasser- und Schlammbehandlung auf den beiden Klärwerken des Stadtentwässerungsbetriebes Düsseldorf

### **II.2.5. Kritériá na vyhodnotenie ponúk**

Cena

### **II.2.11. Informácie o opciách**

Opcie: áno

Opis opcií:

Die Laufzeit des Rahmenvertrages beträgt 1 Jahr und beginnt am 01.1.2022 und endet am 31.12.2022. Seitens des Auftragsgebers besteht die Option, den Vertrag 1 mal um 1Jahr (01.1.2023 bis 31.12.2023) zu verlängern. Der Vertrag endet spätestens zum 31.12.2023.

### **II.2.13. Informácie o fondoch Európskej únie**

Obstarávanie sa týka projektu a/alebo programu financovaného z fondov Európskej únie: nie

### **II.2.14. Doplnujúce informácie**

## **II.2. Opis**

### **II.2.1. Názov**

Natriumaluminat 2022

Časť č.: 2

### **II.2.2. Dodatočné kódy CPV**

24000000 Chemické výrobky

### **II.2.3. Miesto vykonania**

Kód NUTS: DEA11 Düsseldorf, Kreisfreie Stadt

### **II.2.4. Opis obstarávania**

Lieferung von Fällmitteln zur Abwasser- und Schlammbehandlung auf den beiden Klärwerken des Stadtentwässerungsbetriebes Düsseldorf

### **II.2.5. Kritériá na vyhodnotenie ponúk**

Cena

### **II.2.11. Informácie o opciách**

Opcie: áno

Opis opcií:

Die Laufzeit des Rahmenvertrages beträgt 1 Jahr und beginnt am 01.1.2022 und endet am 31.12.2022. Seitens des Auftragsgebers besteht die Option, den Vertrag 1 mal um 1Jahr (01.1.2023 bis 31.12.2023) zu verlängern. Der Vertrag endet spätestens zum 31.12.2023.

#### **II.2.13. Informácie o fondoch Európskej únie**

Obstarávanie sa týka projektu a/alebo programu financovaného z fondov Európskej únie: nie

#### **II.2.14. Doplňujúce informácie**

##### **II.2. Opis**

###### **II.2.1. Názov**

Aluminiumsulfat

Časť č.: 3

###### **II.2.2. Dodatočné kódy CPV**

24000000 Chemické výrobky

###### **II.2.3. Miesto vykonania**

Kód NUTS: DEA11 Düsseldorf, Kreisfreie Stadt

###### **II.2.4. Opis obstarávania**

Lieferung von Fällmitteln zur Abwasser- und Schlammbehandlung auf den beiden Klärwerken des Stadtentwässerungsbetriebes Düsseldorf

###### **II.2.5. Kritériá na vyhodnotenie ponúk**

Cena

#### **II.2.11. Informácie o opciách**

Opcie: áno

Opis opcií:

Die Laufzeit des Rahmenvertrages beträgt 1 Jahr und beginnt am 01.1.2022 und endet am 31.12.2022. Seitens des Auftragsgebers besteht die Option, den Vertrag 1 mal um 1Jahr (01.1.2023 bis 31.12.2023) zu verlängern. Der Vertrag endet spätestens zum 31.12.2023.

#### **II.2.13. Informácie o fondoch Európskej únie**

Obstarávanie sa týka projektu a/alebo programu financovaného z fondov Európskej únie: nie

#### **II.2.14. Doplňujúce informácie**

### **Oddiel IV: Postup**

---

#### **IV.1. Opis**

##### **IV.1.1. Druh postupu**

Verejná súťaž

##### **IV.1.3. Informácie o rámcovej dohode alebo dynamickom nákupnom systéme**

Obstarávanie zahŕňa uzavretie rámcovej dohody

##### **IV.1.8. Informácie o dohode o vládnom obstarávaní (GPA)**

Na toto obstarávanie sa vzťahuje dohoda o vládnom obstarávaní: áno

#### **IV.2. Administratívne informácie**

##### **IV.2.1.**

## Predchádzajúce uverejnenie týkajúce sa tohto obstarávacieho konania

Číslo oznámenia v Ú. v. EÚ: [2021/S 202-526856](#)

### IV.2.8. Informácie o ukončení dynamického nákupného systému

### IV.2.9. Informácie o ukončení výzvy na súťaž vo forme predbežného oznámenia

## Oddiel V: Zadanie zákazky

---

Zákazka č.: 1.1

Časť č.: 1

Názov:

Eisen(III)salzlösung 2022

Zákazka/časť je pridelená: áno

### V.2. Zadanie zákazky

#### V.2.1. Dátum uzatvorenia zmluvy

20/12/2021

#### V.2.2. Informácie o ponukách

Počet prijatých ponúk: 2

Počet ponúk doručených od malých a stredných podnikov: 1

Počet ponúk doručených od uchádzačov z iných členských štátov EÚ: 0

Počet ponúk doručených od uchádzačov zo štátov, ktoré nie sú členmi EÚ: 1

Počet ponúk prijatých elektronicky: 2

Zákazka bola pridelená skupine hospodárskych subjektov: nie

#### V.2.3. Názov a adresa dodávateľa

Úradný názov: Tessengerlo Group NV

Poštová adresa: p/a Ostzelg 340

Mesto/obec: Rekingen

Kód NUTS: CH033 Aargau

PSČ: 5332

Štát: Švajčiarsko

E-mail: [sten.schreiber@tessengerlo.com](mailto:sten.schreiber@tessengerlo.com)

Telefón: +41 562490968

Fax: +41 562490967

Dodávateľom je MSP: nie

#### V.2.4. Informácie o hodnote zákazky/časti

Celková hodnota zákazky/časti: 0,01 EUR

#### V.2.5. Informácie o subdodávkach

## Oddiel V: Zadanie zákazky

---

Zákazka č.: 2.1

Časť č.: 2

Názov:

Natriumaluminat 2022

Zákazka/časť je pridelená: áno

## **V.2. Zadanie zákazky**

### **V.2.1. Dátum uzatvorenia zmluvy**

20/12/2021

### **V.2.2. Informácie o ponukách**

Počet prijatých ponúk: 2

Počet ponúk doručených od malých a stredných podnikov: 0

Počet ponúk doručených od uchádzačov z iných členských štátov EÚ: 0

Počet ponúk doručených od uchádzačov zo štátov, ktoré nie sú členmi EÚ: 0

Počet ponúk prijatých elektronicky: 2

Zákazka bola pridelená skupine hospodárskych subjektov: nie

### **V.2.3. Názov a adresa dodávateľa**

Úradný názov: Brenntag GmbH

Poštová adresa: Messeallee 11

Mesto/obec: Essen

Kód NUTS: DEA13 Essen, Kreisfreie Stadt

PSČ: 45131

Štát: Nemecko

E-mail: [heinz.langenhorst@brenntag.de](mailto:heinz.langenhorst@brenntag.de)

Telefón: +49 20164961658

Fax: +49 20164962049

Dodávateľom je MSP: nie

### **V.2.4. Informácie o hodnote zákazky/časti**

Celková hodnota zákazky/časti: 0,01 EUR

### **V.2.5. Informácie o subdodávkach**

## **Oddiel V: Zadanie zákazky**

---

Zákazka č.: 3.1

Časť č.: 3

**Názov:**

Aluminiumsulfat

Zákazka/časť je pridelená: áno

## **V.2. Zadanie zákazky**

### **V.2.1. Dátum uzatvorenia zmluvy**

20/12/2021

### **V.2.2. Informácie o ponukách**

Počet prijatých ponúk: 1

Počet ponúk doručených od malých a stredných podnikov: 1

Počet ponúk doručených od uchádzačov z iných členských štátov EÚ: 0

Počet ponúk doručených od uchádzačov zo štátov, ktoré nie sú členmi EÚ: 0

Počet ponúk prijatých elektronicky: 1  
Zákazka bola pridelená skupine hospodárskych subjektov: nie

### **V.2.3. Názov a adresa dodávateľa**

Úradný názov: Kemira Chemicals Germany GmbH  
Poštová adresa: Unterschweinstiege 2- 14  
Mesto/obec: Frankfurt  
Kód NUTS: DE712 Frankfurt am Main, Kreisfreie Stadt  
PSČ: 60549  
Štát: Nemecko  
E-mail: [Simone.Hornung@kemira.com](mailto:Simone.Hornung@kemira.com)  
Telefón: +49 69-256128114  
Fax: +49 69-256128191  
Dodávateľom je MSP: áno

### **V.2.4. Informácie o hodnote zákazky/časti**

Celková hodnota zákazky/časti: 0,01 EUR

### **V.2.5. Informácie o subdodávkach**

## **Oddiel VI: Doplnkové informácie**

---

### **VI.3. Dopĺňujúce informácie**

### **VI.4. Postupy preskúmania**

#### **VI.4.1. Orgán zodpovedný za preskúmanie**

Úradný názov: Vergabekammer Rheinland, Spruchkörper Düsseldorf  
Poštová adresa: Am Bonnhof 35  
Mesto/obec: Düsseldorf  
PSČ: 40474  
Štát: Nemecko  
E-mail: [vkrhld-d@bezreg-koeln.nrw.de](mailto:vkrhld-d@bezreg-koeln.nrw.de)  
Telefón: +49 2211473055  
Fax: +49 2211472891  
Internetová adresa: [www.bezreg-duesseldorf.nrw.de](http://www.bezreg-duesseldorf.nrw.de)

### **VI.5. Dátum odoslania tohto oznámenia**

20/12/2021